## 海 外 渡 航 届

## **Temporary Leave Notification for Traveling Abroad**

					Year	Month	Day	
				日付 Date :	年	月	日	
学部長・教育部長 殿								
To the Dean		学生番号						
		Student Nu	ımber					
		所属学部	・教育部					
		Departmen						
		氏 名						
		Name						
下記のとおり渡航しますので、バ	届出します。 	I notify to go abroad as	s follows.					
渡航先	国・地域名			都市名				
ルタ別ルプロ Destination	Country/Region:			City:				
Destination	※ 渡航先が複数ある場	場合は裏面に詳細を記載し	てください。	When there are a plura	lity of destination	ons, please fill in the c	details on the back.	
渡航期間	From Year	Month Da	ay To	o Year	Month	Day		
Travel Period	年	月	⊟ ~	<i>,</i> 年	月	日		
	□ 留学・語学研修	(休学する場合も含む)	Studying <i>F</i>	Abroad	学会・会	議等出席 Con	ıference	
渡航目的		earch and Surveys			ernship			
		· /olunteer 🗌 一時帰			•	Country (Only for Inter	rnational Students)	
Purpose				±00077 Temporary Ecc. C	Tor rour rome s	Journal of County for Anna.	Hadional Stadents,	
(該当項目を■に変えてください。) Please change "■" in the item "□" which	□ 能力で Sightseeing	□ その他 Others :						
you chose.								
パスポート	旅券番号 No.			査証(ビザ)	の種類			
Passport	лкээ <u>ш</u> э			(該当者のみ) Vi				
海外旅行保険	保険会社名			支店名 🖪				
Travel Insurance	Insurance Company			電話番号	TEL			
	Eメールアドレ	ノス Your E-mail Address						
		情電話を所持する場合の番号				(本人・	-	
渡航中の緊急時連絡先等	· ·	available for international calls				Yours / A co	mpanion's	
Contact Information in Case of	日本国内	TEL & E-mail:						
Emergency	in Japan	連絡者氏名・続柄 Contact Pe	名・続柄 Contact Person & Relationship:					
	旅行会社 (該当時)	会社名 (支店名) Agency's N	lame (Branch):				( )	
	Travel Agency							
	(日本人のみ) Only for 3	<u> </u> Japanese(該当項目を■に変	えてください。	)				
	□ たびレジへの登	録(海外滞在3ヶ月未	満の場合)	□ 在留届の提出	L (海外滞	在3ヶ月以上の	)場合)	
確認事項	渡航先の海外危険情報						い、若しくは	
Confirmation	Overseas Safety	7 70						
	(確認の上、■に変えてく	ズださい。) す。 I have c	す。 I have confirmed that the Overseas Safety Level by the Ministry of Foreign Affairs is not announced of					
Please change "■" in the item "□" after confirming. Level 1 or less, and keep in mind to pay special attention to my trip.								
□ 帰国後3週間以内に病院等での臨床実習・臨地実習(注)が予定されている。								
帰国後の実習等 Training at hospital is scheduled within 3 weeks after returning to Japan.								
After Returning to Japan	実習名 Training Title:							
/=ナルでロナ <b>ュ</b> /- ホニナ 。	実習先 Training Site:			診療科等 Dep	artment :			
(該当項目を■に変えて、必要事項が ある場合は記入してください。 (病院	実習開始日 Start Date of N	Your Training :	年 Year	戶	Month	E	∃ <sub>Day</sub>	
で実習を受ける予定の学生のみ))								
(Only for trainees at hospital) Please change "■		完での臨床実習や事業所等での臨地 					場合も該当します。	
" in the item "□" and fill in the blanks if necessary	□ 帰国後3週間以	内に病院等での臨床	実習・臨地	実習は予定され	ていない。			
necessary	Training at hospital is not scheduled within 3 weeks after returning to Japan.							

- ◆ 提出後に変更事項があった場合には、提出先に連絡して修正してください。
- Please make sure to inform of your department to revise it in case of changing your schedule after submitting this notification.
- ◆ この届に記入された個人情報等は適切に取扱い、海外渡航における安全管理・対応業務のみに使用します。

Personal information that you filled out will not be used for any purposes except safety management on going abroad.

※渡航先が複数ある場合に記入してください。 Please fill in the details below when there are a plurality of destinations.

	期間 Period (月 mm/日 dd)	訪問国 Nations	訪問機関 ・滞在地 Visit Institutions/Lodgings	滞在中の連絡先 TEL / E-mail
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
渡航日程 Schedule	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			

## ※このシートを参考に して記入ください。

## 海 外 渡 航 届

入力必須 選択入力 該当時入力

**Temporary Leave Notification for Traveling Abroad** 

学部長・教育部長 殿 To the Dean

	日付 Date:	年	月	Е
学生番号				
Student Number				
所属学部・教育部				
Department				
氏 名				
Name				

Month

Year

Day

Name Name									
下記のとおり渡航しますので、届出します。 I notify to go abroad as follows.									
	国・地域名				都市名				
渡航先 Postination	Country/Region:				City:				
Destination	  ※ 渡航先が複数ある	場合は裏面に試	詳細を記載して	ください。	When there are a plu	urality of destinatio	ons, please fill in the	e details on t	the back.
	From Year	Month	Day	То	Year	Month	Day		
Travel Period	年	月	日	$\sim$	年	月	日		
渡航目的 Purpose (該当項目を■に変えてください。)	□ 留学・語学研作 □ 研究・調査 Re □ ボランティア □ 観光 Sightseein	search and Si Volunteer	ırveys □ 一時帰国	□ インタ	ァーンシップ Ii	nternship	議等出席 Co		
パスポート Passport	旅券番号 No.				査証(ビザ	Visa Status			
海外旅行保険	保険会社名				支店名				
Travel Insurance	Insurance Company				電話番	号 TEL			
	Eメールアド	レス Your E-m	ail Address						
渡航中の緊急時連絡先等	国際通話が可能な携 A mobile phone numbe							・同行者) companion's	's
Contact Information in	日本国内	TEL & E-m	nail:						
Case of Emergency	in Japan	連絡者氏名・	続柄 Contact Person	& Relationship:				(	)
	旅行会社 (該当時)	会社名 (支店	名)Agency's Nam	e (Branch):				(	)
	Travel Agency TEL & E-mail:								
	(日本人のみ)Only for	Japanese(該当	項目を■に変えて	こください。)					
	□ たびレジへの登録(海外滞在3ヶ月未満の場合) □ 在留届の提出(海外滞在3ヶ月以上の場合)								
確認事項 Confirmation  ig航先の海外危険情報 Overseas Safety Level (確認の上、■に変えてください。) Please change "■" in the Item "□" after confirming.  Description    分務省「海外安全情報」の渡航国・地域別の危険情報が発出されていない、若しくは危険レベルが1以下であることを確認し、渡航及び滞在については特別な注意を払います。 I have confirmed that the Overseas Safety Level by the Ministry of Foreign Affairs is not announced of Level 1 or less, and keep in mind to pay special attention to my trip.							いま		
帰国後の実習等 Training After Returning to Japan	Training at hospital is scheduled within 3 weeks after returning to Japan.								
  (該当項目を■に変えて、必要									
事項がある場合は記入してくだ さい。 (病院で実習を受ける予	実習開始日 Start Date	of Your Training:		年 Year		用 Month		日 Day	
定の学生のみ)) (Only for	(注)徳島大学病院、学外病	院での臨床実習や	事業所等での臨地実習	習、また、医学科	43年生での医学研究될	€習(研究室配属) <sup>-</sup>	で病院への立入を行	う場合も該当	釘します。
trainees at hospital) Please change "■ " in the item "□" and fill in the blanks □ 帰国後3週間以内に病院等での臨床実習・臨地実習は予定されていない。									
if necessary	if necessary Training at hospital is not scheduled within 3 weeks after returning to Japan.  ◆ 提出後に変更事項があった場合には、提出先に連絡して修正してください。								

- Please make sure to inform of your department to revise it in case of changing your schedule after submitting this notification.
- ◆ この届に記入された個人情報等は適切に取扱い、海外渡航における安全管理・対応業務のみに使用します。 Personal information that you filled out will not be used for any purposes except safety management on going abroad.

※渡航先が複数ある場合に記入してください。 Please fill in the details below when there are a plurality of destinations.

	期間 Period (月 mm/日 dd)	訪問国 Nations	訪問機関・滞在地 Visit Institutions/Lodgings	滞在中の連絡先 TEL / E-mail
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
渡航日程 Schedule	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			
	/ ~ /			